



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 15 повестки дня: Выборы пяти членов Международного Суда (окончание)	141

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Выборы пяти членов Международного Суда
(окончание)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):
Цель этого заседания — продолжить выборы пяти членов Международного Суда. Как известно членам Ассамблеи, в Международный Суд имеется одна вакансия, которую следует заполнить. Сейчас раздаются избирательные бюллетени, и я хотел бы напомнить вам, что голоса могут быть поданы за всех кандидатов, кроме г-на Андре Гроса, сэра Джеральда Фитцмориса, г-на Луи Падилья Нерво и г-на Мохаммеда Зафруллы Хана, которые на предыдущем заседании были избраны в члены Международного Суда. Я должен напомнить делегациям также о том, что крестик следует ставить только против фамилии одного кандидата. Избирательные бюллетени, где крестиком будет обозначено большее число кандидатов, будут считаться недействительными.

2. Прошу членов Ассамблеи оставаться в зале, пока не закончится голосование.

По приглашению Председателя г-н Дащцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	114
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	114
Число членов, участвовавших в голосовании:	114
Требуемое большинство голосов:	58
Число полученных голосов:	
Г-н Исаак Форстер (Сенегал)	54
Г-н Фуад Аммуи (Ливан)	36
Г-н Рауль Сепена Пастор (Парагвай)	20
Г-н Вирджоно Проджодикоро (Индонезия)	2

Г-н Хосе Хоакин Кайседо Кастилья (Колумбия)	1
Г-н Эрик Кастрен (Финляндия)	1

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):
Поскольку ни один из кандидатов не получил требуемого большинства голосов, мы должны снова провести голосование. Как и в предыдущем голосовании, голоса могут быть поданы за любых кандидатов, за исключением четырех, которые уже избраны членами Суда.

По приглашению Председателя г-н Дащцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	114
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	114
Число членов, участвовавших в голосовании:	114
Требуемое большинство голосов:	58

Число полученных голосов:

Г-н Исаак Форстер (Сенегал)	58
Г-н Фуад Аммуи (Ливан)	36
Г-н Рауль Сепена Пастор (Парагвай)	19
Г-н Вирджоно Проджодикоро (Индонезия)	1

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):
Г-н Исаак Форстер, Сенегал, получил на Генеральной Ассамблее требуемое большинство голосов.

5. Сейчас я зачитаю письмо, полученное от Председателя Совета Безопасности, в котором сообщаются результаты голосования, проведенного в этом органе:

(Далее Председатель говорит по-английски)

«Имею честь информировать Вас о том, что на 1072-м заседании Совета Безопасности, созванном 21 октября 1963 года для избрания одного члена Международного Суда, абсолютное большинство голосов получил г-н Исаак Форстер.

Примите, сэр, заверения в моем искреннем уважении

(Подпись) Николай ФЕДОРЕНКО
Председатель Совета Безопасности»

(Председатель вновь говорит по-испански)

6. В результате голосования, которое самостоятельно проводилось в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности, г-н Исаак Форстер, Сенегал, как получивший абсолютное большинство

голосов в обоих органах, избран членом Международного Суда. Результаты голосования я сообщил Председателю Совета Безопасности.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.